

الوكالة الدولية للترقيم المعياري الدولي للكتاب
International ISBN Agency

معرض أبو ظبي الدولي للكتاب
Abu Dhabi International Book Fair



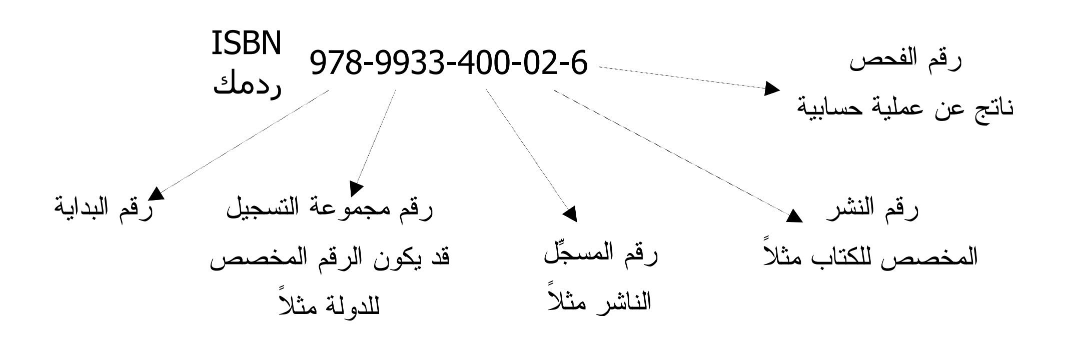
استخدم الـــ ISBN للتأكد من أن مطبوعاتك
بمتناول كافة الزبائن في جميع أنحاء العالم

مقدمة:

طُرحت الحاجة الى وجود ترميز رقمي دولي للكتب لأول مرة في المؤتمر الثالث لأبحاث سوق الكتاب الذي أقيم في عام 1966 في برلين. والنظام الذي لبى هذه الحاجة عُرف باسم النظام الرقمي الدولي المعياري للكتاب والذي قُدِّم لأول مرة في بريطانيا عام 1967 وفي أمريكا عام 1968. وجرت في الأعوام الأولى عدة مؤتمرات ولقاءات أسفرت عن اعتماد الـــ ISBN (الرقم المعياري الدولي للكتاب) كمعيار معتمد من الـــ ISO2108 في عام 1970. ثم انطلق ليؤول إلى انتشاره واعتماده دولياً على النحو المعروف حالياً. كانت الغاية من المعيار الدولي للكتاب أن يكون هنالك رقم ISBN واحد فقط يحدد هوية مطبوع معين لناشر معين. ثم تطور هذا المعيار ليشمل كل منتج يُشبه الكتاب، وهو الآن معتمد في أكثر من 173 دولة.

تركيب الـــ ISBN:

يتألف الرقم المعياري الدولي للكتاب من 13 خانة تتشكّل بمجموعها من خمسة عناصر وهي: (رقم البداية، رقم مجموعة التسجيل، رقم المسجل، رقم النشر، رقم الفحص). يُفصل بين هذه العناصر بوضوح بخط قصير أو فراغ لتسهيل القراءة. عندما يُطبع الرقم المعياري الدولي يُسبق دائما بالأحرف التالية ISBN حتى ولو اعتمد اختصار آخر باللغة المحلية. فمثلاً بالعربية اعتمد بعضهم الأحرف التالية **ردمك** (رقم دولي معياري للكتاب) أو **تدمك** (ترقيم دولي معياري للكتاب) فيكون مثلاً على الشكل التالي:



فوائد الرقم المعياري الدولي للكتاب ISBN :

- ✓ الـــ ISBN هو مُعرِّف دولي لأي منشور حيث يُستبدل بالتعريف الأبجدي رقم دولي لا يقبل الأخطاء الأبجدية الطباعية و يوفر الكثير من الوقت.(لاحظ أنك تواجه مشكلة كتابة الهمزة أو التنقيط في التاء المربوطة مثلاً).
- ✓ عناوين الكتب والمؤلفين ليست مفردة وقد تتكرر بينما الـــ ISBN رقم فردي لا يقبل التكرار فهو يضبط ويحدد تماماً العناوين المطلوبة في عمليات البيع والشراء والتوزيع.
- ✓ الـــ ISBN يسهّل عملية البحث عن الكتاب وخاصة على شبكة الإنترنت حيث تتوفر ملايين الكتب هناك. قد تستغرق ساعات طويلة للبحث من خلال العنوان أو المؤلف بينما تصل الى غايتك خلال دقائق من خلال استخدامك للـــ ISBN.
- ✓ تبرز الحاجة إلى الـــ ISBN من أجل إدارة المبيعات بشكل الكتروني في المكتبات، فالتعامل مع برامج المحاسبة على أجهزة الكمبيوتر هو تواصل مع هذه الأجهزة، لهذا يحتاج الكمبيوتر إلى لغة واضحة ودقيقة ومفهومة في آن واحد وهذا مايوفره الـــ ISBN لجهاز الكمبيوتر حيث يتواصل معه بلغة الأرقام وهي لغة الحاسب.
- ✓ الـــ ISBN هو مفتاحك الوحيد للتجارة الإلكترونية (أي البيع والشراء على الإنترنت أو ماشابه).
- ✓ من خلال تقسيمات رقم الـــ ISBN نلاحظ أنّ هذا الرقم هو هوية منتجك محلياً ودولياً، والمنتج الذي لاهوية له يفقد مصداقيته وموثوقيته على الصعيدين المحلي والدولي.
- ✓ إدارة الحقوق (الطبع، المؤلف، الترجمة ...الخ) تتم بشكل رئيس على أساس الـــ ISBN (هوية منتجك).
- ✓ من خلال استخدامك للـــ ISBN يأخذ كتابك صبغة عالمية فالكتاب الذي يحمل الـــ ISBN هو كتاب بمتناول الجميع القريب والبعيد حيث اختصرت التكنولوجيا الحديثة المسافات البعيدة.
- ✓ من خلال الـــ ISBN يُضاف كتابك إلى ببلوغرافيا الكتب المطبوعة في العالم.
- ✓ نظام الإعارة الوطني يقوم على الـــ ISBN وفي بعض البلدان هنالك حقوق الإعارة. مثل هذا النظام يُمكّن المؤلف أو المحقق من الحصول على رسوم على عدد المرات التي تمت فيه إعارة كتبه للعامة.

الـــ ISBN و الـــ BARCODE:

لقد تم إضافة رقم البداية (وهو أول ثلاث خانات) لمطابقة رقم الـــ ISBN والـــ Barcode لذلك بحصولك على الـــ ISBN تحصل على الـــ Barcode أيضاً فبعض الوكالات تمنح الباركود مع الـــ ISBN مقابل رسم إضافي ولكن بإمكانك توليد الباركود من رقم الـــ ISBN من برامج BARCODE GENERATORS المتوفرة في الأسواق أو من برامج المحاسبة أو التصميم وعليك أن تنتبه إلى تطابق الرقمين والتقطيعات الصحيحة أو المسافات في رقم الـــ ISBN.



الكتاب الالكتروني ebook و الـــ ISBN:

يُمنح الكتاب الالكتروني ebook رقم ISBN مختلف عن رقم الكتاب المطبوع. و يخضع الكتاب الالكتروني لنفس نظام الكتاب المطبوع.

بعض الأمثلة للمنشورات التي تُمنح ISBN:

- الكتب والكُتيبات المطبوعة.
- منشورات برايل (المطبوعات الخاصة بالمكفوفين).
- المنشورات التي لا يقصد الناشر تطويرها بانتظام أو متابعة نشرها.
- المقالات أو الإصدارات الفردية لمصدر خاص متواصل (ولكن ليس للمصدر بالكامل) كالمؤلف مثلاً.
- الخرائط.
- الأفلام التعليمية أو التوجيهية.
- الكتب المسموعة على الكاسيت أو الأقراص المدمجة أو الـــ DVD (الكتب المتكلمة).
- المنشورات الإلكترونية سواء كانت مجسّدة فزيولوجيا (موضوعة مثلاً على أقراص مدمجة أو أقراص لينة) أو كانت على الإنترنت.
- النُسخ الرقمية من المنشورات المطبوعة.
- المنشورات الدقيقة مهما صَغر حجمها.
- البرمجيات التعليمية أوالتوجيهية.
- منشورات الوسائط المختلطة (حيث التركيب الأساسي لها هو النص) كالبرامج التي تحتوي على نصوص تعليمية أو قصص مثلاً.

كيف أحصل على الـــ ISBN:

ادخل على موقع الوكالة على الانترنت www.isbn-international.org و ابحث عن الوكيل في بلدك ثم اتصل به لتستكمل الأوراق المطلوبة حسب النظام المتبع في بلدك. ليس هنالك أي شروط عائقه إنما بعض الأوراق والإجراءات لضمان تداول الأرقام بشكل صحيح و أرشفة الأرقام المخصص لك، عزيزي الناشر، مع ضمان تسجيل أرقامكم في دليل الناشر الدولي PIID.

مع أطيب تمنياتنا لكم بالمزيد من الفائدة والازدهار لمطبوعاتكم مع الترقيم المعياري الدولي للكتاب ISBN.

للمساعدة والإجابة عن تساؤلاتكم، راجعوا مكتب الترقيم المعياري في بلدكم أو راسلونا على البريد الإلكتروني kassem@rowadpub.com

مع تحيات

قاسم التراس

International ISBN Agency
London
Tel/fax: +44 (0)20 7503 6418
Email: info@isbn-international.org
URL: http://www.isbn-international.org

اتحاد الناشرين السوريين
مكتب الترقيم المعياري الدولي في سورية.